

TABLE OF CONTENTS

- 3 *Viktória Faludi*: Dear Reader,
 4 *Sándor Pesti*: Serving seven decades
 22 *Margit Varga*: Printing & Finishing
 28 *Dr. Erzsébet Novotny*: 45th iarigai and 50th IC2 Conference
 30 *Viktória Faludi*: Hungarian manager on the board of directors of Iarigai
 33 *Pál Békésy*: Colour management questions and answers
 37 A new product family in the KURZ offer
 38 *Viktória Faludi*: Open day at Rigó Kft./Ltd.
 40 *András Dobos*: Booktoberfest, that is, autumn book festival with a Bavarian note
 42 *Kata Varga*: Arctic Paper at Booktoberfest
 44 *Viktória Oláh*: Prouctivity and creativity
 46 *Viktória Faludi*: Hungarian Desigh Prize goes to Varga-Flexo Kft./Ltd
 48 *Viktória Faludi*: Business developing Program for Partners of Printing Industry
 50 *Dr. Péter Schulz*: The GPWA – Green awards were handed out this year for the eighthth time
 52 *Szimonetta Szűcs*: The patrimony of centuries
 53 *Pátria Zrt./Co* – Since 125 years in good paper form
 56 Metsa Board pride
 58 *Nóra Kiss*: Meccanotecnica Open House: visitors from all over the world
 61 *Miklós Nagy*: HUNGAROPACK in 2018
 68 *Zoltán Hujder*: Dynasty obliges
 70 *Béla Gécs*: Andor Tevan about the genesis of Esopus könyve (Book of Aesop)
 71 Obituary István Südy
 72 *Péter Maczó*: Gábor Palotai from red dot to red dot

INHALT

- 3 *Viktória Faludi*: Liebe(r) Leser(in)!
 4 *Sándor Pesti*: Sieben Jahrzehnte Dienst
 22 *Margit Varga*: Printing & Finishing
 28 *Dr. Erzsébet Novotny*: 45. iarigai- und 50. IC2-Tagung
 30 *Viktória Faludi*: Ungarischer Manager im Iarigai-Vorstand
 33 *Pál Békésy*: Farbmanagement Fragen und Antworten
 37 Neue Produktfamilie im KURZ-Angebot
 38 *Viktória Faludi*: Tag der offenen Tür bei Rigó Kft./Ltd.
 40 *András Dobos*: Booktoberfest, das heißt: herbstliches Bücherfest mit bayerischem Geschmack
 42 *Kata Varga*: Arctic Paper beim Booktoberfest
 44 *Viktória Oláh*: Produktivität und Kreativität
 46 *Viktória Faludi*: Ungarischen Designpreis geht an Varga-Flexo Kft./GmbH
 48 *Viktória Faludi*: Business-Entwicklung Pogram für Partners Der Druckindustrie
 50 *Dr. Péter Schulz*: GPWA Grüne Preise wurden dieses Jahr zum achten mal vergeben
 52 *Szimonetta Szűcs*: Das Erbe vpn Jahrhunderten
 53 *Pátria Zrt./AG* – Seit 125 Jahren in guter Papierform
 56 Metsä Board Stolz
 58 *Nóra Kiss*: Meccanotecnica Open House: Besucher aus allen Weltgegenden
 61 *Miklós Nagy*: HUNGAROPACK in 2018
 68 *Zoltán Hujder*: Dynastie verpflichtet
 70 *Béla Gécs*: Andor Tevan über die Entstehung von Esopus-könyve (Äsops Buch)
 71 Machruf István Südy
 72 *Péter Maczó*: Gábor Palotai von rotem Punktr zu rotem Punkt